

conceptual mapping (mapeo conceptual)

Término	conceptual mapping
Idioma	Inglés (Estados Unidos) (214)
Área Especialidad	Humanidades y de las Artes (406)
Disciplina	Lingüística Aplicada (496)
Temática	Lingüística cognitiva
Definición del término	Set of correspondences between conceptual domains that enables the creation of a conceptual metaphor.
Fuente / Autor (del término)	Ruíz de Mendoza, F. (2014). Mapping concepts: Understanding figurative thought from a cognitive-linguistic perspective. <i>Revista Española de Lingüística Aplicada</i> , 27(1), 187-207. https://doi.org/10.1075/resla.27.1.08rui
Contexto del término	Another term that is frequently used in the literature for “correspondence” is “mapping”. This is because certain elements and the relations between them are said to be mapped from one domain, the “source domain”, onto the other domain, the “target”.
Fuente / Autor (del contexto)	Kövecses, Z. (2017). Conceptual metaphor theory. En E. Semino y Z. Demjén (Eds.), <i>The Routledge Handbook of Metaphor and Language</i> (pp. 13-27). Routledge.
Equivalente en español	mapeo conceptual
Categoría gramatical	Nominal (221)
Variante de traducción	proyección conceptual

Información geográfica de la variante en español	México (Mex.) (192)
Definición del término en español	Conjunto de correspondencias que se establecen entre los dominios de una metáfora conceptual.
Fuente / Autor (del término en español)	García, A. (2021). La identidad mexicana en libros escolares y narrativas. Un enfoque crítico y sociocognitivo. De Gruyter.
Contexto del término en español	Tomemos como ejemplo la metáfora EL AMOR ES UN VIAJE. La metáfora conceptual es pues un mapeo o un conjunto de correspondencias a través de las cuales las entidades del dominio del amor corresponden sistemáticamente a las entidades del dominio del viaje: los amantes corresponden a los viajeros; la relación amorosa al vehículo; sus objetivos a los lugares de destino; las complicaciones a las dificultades del viaje.
Fuente / Autor (del contexto en español)	García, A. (2021). La identidad mexicana en libros escolares y narrativas. Un enfoque crítico y sociocognitivo. De Gruyter.
Comentarios	La variante de traducción «proyección conceptual» puede encontrarse en textos especializados en español con igual frecuencia.
